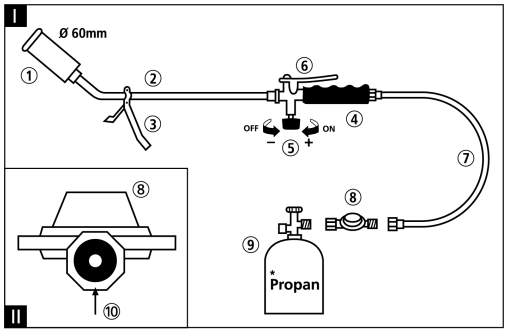
No 52080

Bedienungsanleitung · Mode d'emploi · Gebruiksaanwijzing



DE DEUTSCH

Gebrauchsanleitung für Abflammgerät SV 800

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie es an den Gasbehälter anschließen. Bewahren Sie die Anweisung auf, um sie von neuem lesen zu können.

Abflammgerät SV 800 inklusive Druckregler 1-4 bar

Sicherheits- und Warnhinweise

- Das Gerät darf nicht unter Erdgleiche verwendet werden.
- Schützen Sie das Abflammgerät und die Propangasflasche vor dem Zugriff von Kindern. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Das Gerät darf ausschließlich im Freien verwendet werden.
- Für den Anschluss des Schlauches wird ein 19-er Schlüssel benötigt.
- Beachten Sie die Sicherheitstexte auf der Propangasflasche.
- Das Druckregelgerät für Flüssiggas mit regelbarem Ausgangsdruck wird direkt an das Flaschenventil geschraubt.
- Druckregler nur im Freien verwenden! Regler nie in geschlossenen Räumen betreiben.
- Die Lebenserwartung des Druckreglers beträgt etwa 10 Jahre; es wird empfohlen, das Druckregelgerät vor Ablauf von 10 Jahren nach dem Herstellungsdatum (siehe Prägung Regler - zum Beispiel „B12“. B = Februar, 12 = Jahr 2012) auszuwechseln.
- **WARNHINWEIS:** Wenn das Druckregelgerät nach einem anderen Druckregelgerät eingebaut wird, muss der Eingangsdruckbereich den Ausgangsdruckbereich des davor liegenden Druckregelgerätes einschließlich der Druckverluste beinhalten!
- Bei Anwendung im Freien muss das Druckregelgerät so angeordnet oder geschützt werden, dass kein Tropfwasser eindringen kann. Grundsätzlich sind Regler gegen jede Verunreinigung durch Öl, Schlamm etc. zu schützen.
- Bei der Montage die Fließrichtung des Gases berücksichtigen (siehe Prägung „Pfeil“ auf dem Druckregler).
- Nach Anschrauben der Überwurfmutter an das Flaschenventil darf der Regler nicht mehr verdreht werden, sonst besteht die Gefahr von Undichtheit.
- Die Dichtung im Druckregler (Zeichnung II) ist vor jedem neuen Anschluss an die Propangasflasche zu prüfen (Sichtprüfung). Benutzen Sie keinen Regler mit beschädigter oder abgenutzter Dichtung.
- Während der Installation des Reglers sind das Flaschenventil und das Gasregulierventil des Abflammgerätes geschlossen zu halten.
- Achten Sie stets darauf, dass nach der Beendigung der Arbeit das Propangasflaschenventil und das Gasregulierventil (Nr. 5) völlig geschlossen werden.
- Danach das Abflammgerät durch Abschrauben des Druckreglers (Nr. 8) von der Propangasflasche (Nr. 9) trennen.
- Führen Sie keinerlei Manipulationen an der Propangasflasche und an dem Gerät durch.
- Gerät und Propangasflasche vor Erwärmen über 50 °C (z. B. Sonneneinstrahlung) schützen.
- Der Wechsel der Propangasflasche muss im Freien und fern von allen möglichen Zündquellen, wie offenen Flammen, Zündflammen, elektrischen Kochgeräten und entfernt von anderen Personen durchgeführt werden. Rauchen ist beim Behälterwechsel verboten.
- Falls aus Ihrem Gerät Gas entweicht (Gasgeruch), bringen Sie es sofort an einen Ort mit guter Luftzirkulation und ohne Zündquelle, wo das Leck gesucht und behoben werden kann. Überprüfen Sie die Dichtheit Ihres Gerätes nur im Freien. Suchen Sie nie ein Leck mit einer Flamme, sondern benützen Sie hierzu Seifenlauge. Prüfung niemals in der Nähe von brennbaren Materialien und nur fern von anderen Personen durchführen.
- Der Inhalt der Propangasflasche ist Propangas und ist brennbar. Propangasflasche vor dem Zugriff von Kindern und Unbefugten schützen.
- Die Propangasflasche darf niemals im Flugzeug transportiert werden.
- Vermeiden Sie den Einsatz des Gerätes in der Nähe von brennbaren Materialien (Papier, Holz oder brennbaren Stoffen). Das Gerät erreicht bei normalem Betrieb sehr hohe Temperaturen.
- **VORSICHT:** zugängige Teile können sehr heiß sein **(Verletzungsgefahr).** Kinder vom Gerät fernhalten. Vermeiden Sie ein Berühren des Brenners, solange er heiß ist. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, bewahren Sie es, vor Staub und Feuchtigkeit geschützt, auf.
- Den gezündeten Brenner nicht ablegen **(Brandgefahr).** Gerät nicht bei laufendem Betrieb ohne Aufsicht lassen. **Vorsicht!** Auch nach Gebrauchsende heißen Brenner nicht auf brennbaren Materialien ablegen – **Brandgefahr!**
- Das Gerät auch niemals in einer Scheune, in einer Holzlaube oder in der Nähe eines Holzzaunes einsetzen.
- Bei starkem Wind, Regen oder großer Feuchtigkeit ist auf den Einsatz des Gerätes ganz zu verzichten. Wird die Flamme durch einen Windstoß ausgeblasen, so schließen Sie sofort das Gasflaschenventil und das Gasregulierventil (Nr. 5), damit kein weiteres Gas ausströmen kann.
- Das Gerät und die Propangasflasche nicht in der Nähe von Wärmequellen aufbewahren (Heizungen, Elektrogeräten, Öfen oder starker Sonneneinstrahlung etc.).
- Reparaturen dürfen nur durch den autorisierten Flüssiggasfachhändler durchgeführt werden. Im Reparaturfall Gerät an Ihre Verkaufsstelle zurückgeben. Diese kann das Gerät zur Reparatur an den Hersteller schicken.

Einsatzmöglichkeiten

Das Abflammgerät SV 800 ist vielseitig einsetzbar. Dieser Hochleistungsbrenner dient zum Aufwärmen, Abflammen, Verschweißen von Folien, Teerarbeiten, Dachisolierungen, Betontrocknung, sowie zur biologischen Unkrautvertilgung und Moosbeseitigung.

Zusammenbau und Einstellungen, die vom Hersteller vorgenommen wurden, sind nicht zu verändern. Es kann gefährlich sein, eigenmächtig am Gerät bauliche Änderungen vorzunehmen, Teile zu entfernen oder andere Teile zu verwenden, die für das Gerät nicht vom Hersteller zugelassen sind.

Dieses Gerät darf ausschließlich mit einer handelsüblichen 5 kg, 11 kg oder 33 kg Propangasflasche betrieben werden. Diese Propangasflaschen erhalten Sie problemlos im Baumarkt oder im Fachhandel. **Es kann gefährlich sein, zu versuchen, andersartige Gasbehälter anzuschließen.**

Achtung: Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Druckregler 1-4 bar in Betrieb genommen werden.

Bestandteile des Abflammgerätes SV 800

Das Gerät besteht aus 1 Bedienungsanleitung und folgenden Komponenten:

Gerätebeschreibung:
1. Brenner
2. Rohr
3. Ablageständer
4. Handgriff
5. Regulierventil für Flammengroß- und Kleinstellung
6. Energiesparhebel
7. Propangasschlauch 5 m
8. Druckregler regelbar 1-4 bar
9. handelsübliche Propangasflasche (nicht im Lieferumfang enthalten)
10. schwarze Gummidichtung (im Druckregler)

Der im Lieferumfang enthaltene Schlauch hat eine Länge von 5 m. Dieses ist gleichzeitig die größte zulässige Länge des Schlauches.

Die in der Zeichnung unter Nr. 9 aufgeführte Propangasflasche gehört nicht zum Lieferumfang; bitte separat erwerben.

Bitte kontrollieren Sie die Ware auf Vollständigkeit.

Zusatzerklärung zum Regulierventil (Nr. 5):

OFF (-) = Durch Drehen des Regulierventils in Pfeilrichtung „OFF“ wird der Gasdurchfluss reduziert und geschlossen.
ON (+) = Durch Drehen des Regulierventils in Pfeilrichtung „ON“ wird der Gasdurchfluss geöffnet und erhöht.

Das Gerät ausschließlich im Freien verwenden.

Zusammenbau

ACHTUNG! Entfernen der Kabelbinder vor der Erstinbetriebnahme (Gerät, Schlauch und Druckregler sind am Karton befestigt) z. B. mit Hilfe einer Schere. Achten Sie darauf, dass der Schlauch dabei nicht beschädigt wird. Danach entfernen Sie die Schutzkappe aus Kunststoff am Ausgangsanschluss des Druckreglers (durch Abziehen). Die Dichtung im Druckregler (Zeichnung II – Nr. 10) ist vor jedem neuen Anschluss an die Propangasflasche zu prüfen (Sichtprüfung). Überzeugen Sie sich vor Anschluss des Gasbehälters, dass die Dichtung (zwischen Gerät und Gasbehälter) vorhanden und in gutem Zustand ist. Benutzen Sie kein Gerät mit beschädigter oder abgenutzter Dichtung. Benutzen Sie kein Gerät, das leck oder schadhaft ist oder das nicht ordnungsgemäß arbeitet. Drehbeanspruchungen des Schlauches sind zu vermeiden. Die Montage des zusammengebauten Gerätes an die Propangasflasche (Nr. 9) darf ausschließlich im Freien erfolgen.
Der 60 mm Spezialbrenner (Nr. 1) ist mit dem Verlängerungsrohr (Nr. 2) fest verschraubt. Das Verlängerungsrohr (Nr. 2) ist mit dem Handgriff (Nr. 4) fest verschraubt. Nun wird der Propangasschlauch (Nr. 7) am Handgriff (Nr. 4) befestigt (Achtung: Linksgewinde). Wie in der Zeichnung aufgeführt, wird jetzt der Druckregler (Nr. 8) an den Propangasschlauch (Nr. 7) fest montiert. Bevor nun der Druckregler (Nr. 8) an die 5 kg, 11 kg oder 33 kg Propangasflasche montiert wird, prüfen Sie, ob das Ventil an der Propangasflasche (Nr. 9) geschlossen ist. Den Anschluss des Reglers an die Propangasflasche nur bei geschlossenem Ventil der Flasche durchführen.

Dichtheitsprüfung

Bevor das Flüssiggas zuströmen kann, überprüfen Sie, ob am Handgriff (Nr. 4) das Regulierventil (Nr. 5) geschlossen ist (Regulierventil schließen = Drehen des Regulierventils in Richtung (-) OFF). Jetzt an der Propangasflasche (Nr. 9) das Ventil öffnen. Prüfen Sie unbedingt nach dem Zusammenbau des Gerätes, später aber vor jedem neuem Gebrauch, ob alle Teile gasdicht miteinander verbunden sind. Vergewissern Sie sich, dass die Anschlüsse und Verbindungen richtig angebracht und unbeschädigt sind. Für die Dichtheitsprüfung verwenden Sie ein Gaslecksuchspray (im Fachhandel erhältlich) oder pinseln Sie die gasführenden Teile an ihren Verbindungen mit einer Seifenlauge (z. B. halbes Glas Wasser + 10 Tropfen Spülmittel) ab. Entstehen kleine Bläschen so ist die Stelle undicht. Auf keinen Fall darf diese Prüfung mit einer offenen Flamme durchgeführt werden. Überprüfen Sie die Dichtheit des Gerätes nur im Freien. Sollten Sie undichte Stellen feststellen, ist das Ventil an der Propangasflasche sofort zu schließen. Danach den Druckregler ordnungsgemäß von der Propangasflasche abschrauben. Das Gerät bzw. die undichten Teile vom autorisierten Flüssiggasfachhändler überprüfen lassen. Nie ein Gerät mit beschädigten Teilen in Betrieb nehmen.

Inbetriebnahme

WICHTIG vor Inbetriebnahme! Die Gasentnahme muss stets bei stehenden Flaschen erfolgen, um eine Entnahme des Gases in flüssiger Phase zu verhindern. Nicht in geschlossenen Räumen arbeiten. Für ausreichend Belüftung sorgen. Betrieb nur am sauberen Arbeitsplatz, weit entfernt von brennbaren Stoffen oder fettigen Materialien. Während der Arbeit Augenschutzgeräte tragen. Fettfreie Schutzkleidung tragen. Darauf achten, dass kein Gas/Rauch/Dampf/Aerosol eingeatmet wird.
Gerät wie beschrieben zusammen bauen. Das Regulierventil (Nr. 5) am Handgriff ist geschlossen, der Druckregler (Nr. 8) wird an die Propangasflasche (Nr. 9) ordnungsgemäß montiert **(Achtung: Linksgewinde)**. Dann das Gasregulierventil (Nr. 5) am Handgriff (Nr. 4) und das Ventil an der Gasflasche öffnen und das Gas am Ausgang des Brenners (Nr. 1) unten durch Feuerzeug oder Streichholz anzünden, **ohne jedoch den Energiesparhebel (Nr. 6) zu betätigen.** Das Gerät nun mit der Sparflamme kurze Zeit (ca. 20 Sekunden) aufwärmen lassen. Danach können Sie den Energiesparhebel (Nr. 6) langsam betätigen, damit die volle Leistung des Gerätes erreicht wird. Bei kurzen Arbeitsunterbrechungen den Energiesparhebel (Nr. 6) loslassen und die Flamme wird automatisch in Kleinstellung gebracht. Es ist deshalb erforderlich, dass Sie den beigefügten Ablageständer (Nr. 3) so wie in der Zeichnung dargestellt, montieren. Drehbeanspruchungen des Schlauches sind zu vermeiden. Bei längeren Arbeitsunterbrechungen (Pausen) ist die Gaszufuhr durch das Flaschenventil zu schließen. Gerät aber noch so lange in Funktion lassen, bis auch die restliche Gasmenge aus dem Schlauch verbraucht ist. Danach Gasregulierventil (Nr. 5) am Handgriff schließen.

Außerbetriebnahme

Gasflaschenventil an der Propangasflasche schließen. Gerät aber noch so lange in Funktion lassen, bis auch die restliche Gasmenge aus dem Schlauch verbraucht ist. Danach Gasregulierventil (Nr. 5) am Handgriff schließen. Schlauch auf normalen Luftdruck bringen (der Schlauch wird durch die vorher beschriebene Vorgehensweise auf normalen Luftdruck gebracht). Gasflaschenventil schließen. Es kann kein weiteres Gas in den Schlauch eindringen. Die Restmenge an Gas aus dem Schlauch wird verbrannt. Danach wird das Gasregulierventil am Handgriff geschlossen. Lassen Sie den Brenner nach Beendigung der Arbeit vollständig auskühlen. Auch nach Gebrauchsende heißen Brenner nicht auf brennbare Materialien ablegen – Brandgefahr. Den Brenner vor jeder Wiederinbetriebnahme auskühlen lassen.

Wechseln der Propangasflasche

Das Wechseln der Gasflasche darf nur im Freien, nicht in der Nähe von Zündquellen, nicht in der Nähe von Personen und auch nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, durchgeführt werden. Vor dem Gasflaschenwechsel stellen Sie sicher, dass die restliche Gasmenge aus dem Schlauch verbraucht ist. Vergewissern Sie sich beim Gasflaschenwechsel, dass das Propangasflaschenventil fest verschlossen ist. Zum Wechseln der Propangasflasche nun den Druckregler (Nr. 8) von der Propangasflasche (Nr. 9) abschrauben. Alle anderen Teile des Gerätes können fest miteinander verbunden bleiben. Prüfen Sie die Dichtung vor Anschluss eines neuen Gasbehälters. Die Dichtheit des Gerätes ist nach jedem Anschluss an die Propangasflasche (Nr. 9) neu zu prüfen. Wiederbefüllbare Behälter (Propangasflasche Nr. 9) müssen ausschließlich vom Flaschenhersteller oder dem autorisierten Flüssiggasfachhändler wiederbefüllt werden. Das Wiederbefüllen auf unsachgemäße Weise kann zu schweren Unfällen führen. Vor jeder Inbetriebnahme ist das Gerät auf Funktionssicherheit zu überprüfen u. a. auch der Propangasschlauch, der bei sprüden, rissigen oder beschädigten Stellen sofort auszutauschen ist. Die größte zulässige Schlauchlänge beträgt 5 m.

Technische Daten

Flammtemperatur:	ca. 1.800 °C
Gasart:	Propan
Gasdruck:	bei Verwendung des mitgelieferten Druckreglers 1-4 bar
Nennwärmebelastung:	ca. 3,5 kg/h
Anschlusswert:	ca. 48 kW
Brenner:	P 60
Düse-Nr. Brenner:	145 (Ø 0,145 mm - fest verbunden, kann nicht entfernt werden)
Düse-Nr. Handgriff:	24 (Ø 0,24 mm)
Gerätekategorie:	regelbarer Druck 1-4 bar

Lagerung und Transport des Abflammgerätes SV 800

Nach Arbeitsende, vor der Lagerung und dem Transport des Abflammgerätes SV 800 dieses durch Abschrauben des Druckreglers von der Propangasflasche trennen. Achten Sie darauf, dass das Abflammgerät SV 800 mit geschlossenem Gasregulierventil (Nr. 5) völlig abgekühlt ist, bevor Sie es sicher und trocken lagern. Gleiches gilt für den Transport des Gerätes, wobei Sie sicherstellen müssen, dass das Abflammgerät nicht unkontrolliert hin- und herfallen kann.

Reinigung des Gerätes

Die Reinigung des Gerätes ist bei ausgekühltem Brenner mit einem trockenen Tuch möglich. Keine Putzmittel verwenden, da sonst die Brennerlöcher und Gasdüse verstopfen können.

Wartung + Reparatur

Nur vorgeschriebene Ersatzteile verwenden. Nie ein Gerät mit einem beschädigten Teil in Betrieb nehmen. Reparaturen nur durch einen autorisierten Flüssiggasfachhändler durchführen lassen. Im Reparaturfall Gerät an Ihre Verkaufsstelle zurückgeben. Diese kann das Gerät zur Wartung und Reparatur an den Hersteller schicken.

Keine Änderung am Gerät vornehmen. Zusammenbau und Einstellungen, die vom Hersteller vorgenommen wurden, sind nicht zu verändern. Es kann gefährlich sein, eigenmächtig am Gerät bauliche Änderungen vorzunehmen, Teile zu entfernen oder andere Teile zu verwenden, die für das Gerät nicht vom Hersteller zugelassen sind.

Umwelthinweise

Die Gasfüllung besteht aus umweltfreundlichem Flüssiggas und stellt keine Gefahr für die Umwelt oder Ozonschicht dar. Der Inhalt der Propangasflasche unterliegt nicht einer Haltbarkeitsdauer.

Entsorgung

Das Gerät ist aus wieder verwertbaren Materialien hergestellt. Für Entsorgung und Recycling dieses Gerätes das zuständige örtliche Amt für Recycling oder das Abfallentsorgungsunternehmen kontaktieren.

Das Abflammgerät SV 800 soll Ihnen über viele Jahre ein nützlicher Helfer sein.

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

FR FRANÇAIS

Mode d'emploi pour l'appareil de brûlage SV 800

Important: Lire attentivement cette notice d'emploi pour vous familiariser avec l'appareil avant de le raccorder à la bouteille de gaz. Veuillez la conserver pour la reconsulter en cas de besoin.

Appareil de brûlage SV 800 régulateur de pression 1-4 bar inclus

Prescriptions de sécurité et avertissements

- Ne jamais utiliser l'appareil sous le niveau du sol.
- Garder l'appareil et la bouteille de gaz propane hors de la portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- N'utiliser l'appareil qu'en plein air.
- Une clé de 19 est nécessaire pour connecter le tube.
- Veuillez vous conformer aux prescriptions de sécurité figurant sur la bouteille de gaz propane.
- Il faut visser l'appareil de réglage de pression pour gaz liquide avec une pression de sortie réglable directement à la valve de la bouteille.
- N'utiliser le régulateur de pression qu'en plein air! Ne pas utiliser le régulateur dans des pièces fermées.
- La vie utile du régulateur de pression est d'environ 10 ans; il est recommandé de remplacer l'appareil de réglage de pression avant l'expiration des 10 ans à partir de la date de fabrication (voir le marquage du régulateur - par exemple «B12». B = février , 12 = année 2012).
- **AVERTISSEMENT:** Quand l'appareil de réglage de pression est installé d'après un autre appareil de réglage de pression, il faut que la plage de pression d'entrée comprenne la plage de pression de sortie de l'appareil de réglage de pression en amont incluant les pertes de pression!
- Quand on l'utilise en plein air, il faut que l'appareil de réglage de pression soit arrangé ou protégé de manière qu'aucune goutte d'eau ne puisse s'y introduire. En général, il faut protéger les régulateurs contre toute salissure par l'huile, la boue, etc.
- Il faut vérifier le sens de flux du gaz lors de l'assemblage (voir la marque de la «flèche» sur le régulateur de pression).
- Après avoir vissé l'écrou de raccordement à la valve de la bouteille, il ne faut plus tourner le régulateur; autrement il y a un risque d'inétanchéité.
- Il faut contrôler (inspection visuelle) le joint dans le régulateur de pression (illustration II) avant chaque nouveau raccordement à la bouteille de propane. Ne pas utiliser un régulateur avec un joint endommagé ou usé.
- Il faut maintenir la valve de la bouteille et la valve de régulateur de gaz de l'appareil de brûlage fermées en cours de l'installation du régulateur.
- À la fin des travaux, assurez-vous toujours que la vanne de la bouteille de gaz et le robinet de réglage (fig. 5) sont bien fermés.
- Désolidariser ensuite l'appareil de la bouteille de gaz en dévissant le régulateur de pression (fig. 8) de la bouteille de gaz propane (fig. 9):
- N'effectuer aucune manipulation sur la bouteille de gaz propane ni sur l'appareil.
- N'exposer ni l'appareil ni la bouteille de propane à une température supérieure à 50°C (rayonnement solaire, par ex.)
- Le remplacement de la bouteille de gaz propane doit toujours s'effectuer en plein air, loin de toutes sources d'ignition, telles que flammes nues, veilleuses, appareils de cuisson électriques, et loin d'autres personnes. Il est interdit de fumer pendant le remplacement de la bouteille de gaz.
- En cas de fuites (odeur de gaz), transportez tout de suite l'appareil à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé et sans source d'ignition, où vous pourrez rechercher la fuite et y remédier. Ne contrôler l'étanchéité de l'appareil qu'en plein air. Ne jamais chercher une fuite avec une flamme, utilisez exclusivement de l'eau savonneuse! Ne jamais effectuer le contrôle à proximité de matériaux inflammables ou d'autres personnes.
- La bouteille de propane contient du propane qui est combustible. Protéger la bouteille de propane contre l'accès des enfants et des personnes non autorisées.
- La bouteille de gaz propane ne doit jamais être transportée en avion.
- Éviter d'utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables (papier, bois ou étoffes). L'appareil atteint de très fortes températures en service normal.
- **ATTENTION:** Les pièces accessibles peuvent être brûlantes **(risque de blessures).** Tenir à l'écart des jeunes enfants. Éviter de toucher l'appareil tant qu'il est chaud. En dehors des périodes d'utilisation, stockez-le à l'abri de la poussière et de l'humidité.
- Ne jamais poser le chalumeau lorsqu'il est allumé **(risque d'incendie).** Ne jamais laisser le chalumeau allumé sans surveillance. **Attention!** Même après utilisation, le chalumeau encore brûlant ne doit jamais être posé sur des matières inflammables – **risque d'incendie!**
- Ne jamais utiliser l'appareil dans une grange, une tonnelle en bois ou à proximité d'une clôture en bois.
- Renoncer à l'utilisation de l'appareil en cas de vent fort, de pluie ou de forte humidité. Si la flamme est éteinte par un coup de vent, fermer immédiatement la vanne de la bouteille et le robinet de réglage (fig. 5) pour couper le gaz.
- Ne pas ranger l'appareil à proximité de sources de chaleur (chauffages, appareils électriques, fours ou fort rayonnement solaire, etc.).
- Seul un commerçant de gaz liquide autorisé est habilité à effectuer des réparations. Pour les réparations, il faut rapporter l'appareil à votre point de vente. L'appareil sera envoyé au fabricant pour le faire réparer.

Applications

On peut utiliser l'appareil de brûlage SV 800 de différentes manières. Ce chalumeau très puissant sert au chauffage et au flambage, au soudage de films plastiques, aux travaux de goudronnage, d'isolation de toitures et de séchage du béton, ainsi qu'au désherbage thermique et à l'élimination de mousse.

Le montage et les réglages effectués par le fabricant ne doivent en aucun cas être modifiés. Il peut être dangereux d'apporter soi-même des modifications à l'appareil, d'enlever des pièces ou d'utiliser d'autres pièces qui ne sont pas autorisées par le fabricant.

Cet appareil doit être exclusivement utilisé avec les bouteilles de gaz propane de 5 kg, 11 kg ou 33 kg couramment vendues dans le commerce. Vous trouvez facilement ces bouteilles dans les magasins de bricolage ou dans le commerce spécialisé. **Il peut être dangereux d'essayer de raccorder l'appareil à d'autres types de réservoirs de gaz.**

Attention: Il ne faut mettre l'appareil en service qu'avec le régulateur de pression 1-4 bar.

Composantes de l'appareil de brûlage SV 800

L'appareil est accompagné d'une notice d'emploi et comprend les pièces suivantes :

Description de l'appareil :
1. Brûleur
2. Tube
3. Support
4. Poignée
5. Robinet de réglage de la flamme
6. Manette d'économie d'énergie
7. Tuyau propane 5 m
8. Régulateur de pression réglable 1-4 bar
9. Bouteille de propane en usage dans le commerce (non comprise dans le volume de livraison)
10. Joint en caoutchouc noir (dans le régulateur de pression)

Le tuyau inclus dans le volume de livraison a une longueur de 5 m. Ceci est en même temps la plus importante longueur admissible du tuyau.

La bouteille de propane montrée dans l'illustration N° 9 ne fait pas partie du volume de livraison; veuillez l'acheter séparément.

Veuillez vérifier qu'il ne manque aucune pièce.

Explication supplémentaire sur la valve de régulation (N° 5):

OFF (-) = En tournant la valve de régulation dans le sens de la flèche «OFF», on réduit et on ferme l'arrivée du gaz.
ON (+) = En tournant la valve de régulation dans le sens de la flèche «ON», on ouvre et on règle l'arrivée du gaz.

N'utiliser l'appareil qu'en plein air.

Montage

ATTENTION! Couper, p.ex. à l'aide de ciseaux, les lanières de fixation avant la première mise en service (appareil, tuyau et régulateur de pression sont fixés au carton). Assurez-vous que le tuyau ne soit pas endommagé. Ensuite enlever l'embout de protection en

matière plastique à la connexion de sortie du régulateur de pression (en tirant). Il faut contrôler (inspection visuelle) le joint dans le régulateur de pression (illustration II - N° 10) avant chaque nouveau raccord à la bouteille de propane. Avant le raccordement de la bouteille de gaz, assurez-vous que le joint d'étanchéité (entre l'appareil et la bouteille de gaz) est bien en place et en bon état. N'utilisez jamais un appareil présentant un joint endommagé ou usé. N'utilisez jamais un appareil endommagé, présentant des fuites ou ne fonctionnant pas normalement. Veiller à ne pas tordre le tuyau. Pour le raccordement de l'appareil à la bouteille de gaz propane (fig.9) après l'assemblage, opérer exclusivement en plein air.
Le chalumeau spécial de 60 mm (N° 1) est vissé fermement à une rallonge (N° 2). La rallonge (N° 2) est vissée fermement à la poignée (N° 4). Visser ensuite le tuyau propane (fig. 7) sur la poignée (fig. 4). (Attention: pas de vis à gauche). Montez à présent solidement le régulateur de pression (fig. 8) sur le tuyau propane (fig. 7) comme cela est indiqué sur le dessin. Avant de monter le régulateur de pression (fig. 8) sur la bouteille de gaz propane de 5 kg, 11 kg ou 33 kg, contrôler si la vanne de la bouteille (fig. 9) soit bien fermée. N'effectuer la connexion du régulateur à la bouteille propane qu'avec la valve de la bouteille fermée.

Contrôle d'étanchéité

Assurez-vous que la vanne de réglage (N° 5) du robinet de réglage (N° 4) est fermée (fermer la valve de réglage = tourner la valve de réglage dans le sens (-) OFF) avant que le gaz liquide puisse entrer. Ensuite ouvrir la vanne de la bouteille de propane (fig. 9). Après l'assemblage et avant chaque nouvelle utilisation de l'appareil, contrôlez impérativement si l'assemblage des pièces est bien étanche au gaz. Assurez-vous que tous les raccords sont correctement en place et en parfait état. Pour le contrôle d'étanchéité, utilisez un spray détecteur de fuites (vendu dans le commerce spécialisé), ou badigeonnez les points de jonction des pièces de conduite du gaz avec de l'eau savonneuse (un demi-verre d'eau + 10 gouttes de détergent pour vaisselle). Si des petites bulles se forment, le point n'est pas étanche. Ne jamais effectuer le contrôle d'étanchéité à l'aide d'une flamme nue. Ne contrôler l'étanchéité de l'appareil qu'en plein air. Si vous trouvez des points non étanches, il faut immédiatement fermer la valve de la bouteille de propane. Ensuite dévisser correctement le régulateur de pression de la bouteille de propane. Faire contrôler l'appareil et les pièces non étanches par un commerçant de gaz liquide autorisé. Ne mettez jamais en service un appareil présentant des pièces endommagées.

Mise en service

IMPORTANT avant la mise en service! Afin d'éviter la sortie de gaz sous forme liquide, la bouteille doit toujours se trouver en position debout. Ne pas travailler dans des pièces fermées. Veiller à ce qu'il y ait une aération suffisante. Utiliser l'appareil seulement sur un poste de travail propre, bien éloigné de matières combustibles ou de matériaux gras. Porter un dispositif de protection des yeux pendant le travail. Porter des vêtements de protection exempts de graisse. Il faut s'assurer de ne pas inhaler du gaz/de la fumée/de la vapeur/de l'aérosol.
Assembler l'appareil comme décrit. Le robinet de réglage (fig. 5) sur la poignée étant fermé, montez correctement le régulateur de pression (fig. 9) sur la bouteille de gaz (fig. 10) **(Attention: pas de vis à gauche)**. Ouvrir ensuite légèrement le robinet de réglage (fig. 5) sur la poignée (fig. 4) ainsi que la vanne de la bouteille de gaz, et allumez le gaz par le bas en approchant une allumette ou un briquet de la sortie du brûleur (fig. 1), **sans toutefois actionner la manette d'économie d'énergie (fig. 6).** Laissez brièvement (env. 20 secondes) chauffer l'appareil en veilleuse. Vous pouvez alors actionner lentement la manette d'économie d'énergie (fig. 6) pour que l'appareil atteigne sa pleine puissance. Lors de courtes interruptions de votre travail, lâchez la manette d'économie d'énergie (fig. 6), la flamme sera automatiquement remise en veilleuse. C'est pourquoi il est nécessaire d'utiliser le support (fig. 3) fourni avec l'appareil (voir illustration). Veiller à ne pas tordre le tuyau. Lors de longues interruptions de votre travail (pauses), fermer la vanne de la bouteille pour couper l'alimentation en gaz. Laisser cependant fonctionner l'appareil jusqu'à ce que le reste de gaz se trouvant dans le tuyau se soit consumé. Fermer ensuite le robinet de réglage (fig. 5) sur la poignée.

Arrêt

Fermer la vanne de la bouteille de gaz propane. Laisser fonctionner l'appareil jusqu'à ce que le reste de gaz se trouvant dans le tuyau se soit consumé. Fermer ensuite le robinet de réglage (fig. 5) sur la poignée. Mettre le tuyau à la pression atmosphérique normale (le tuyau est mis à la pression atmosphérique normale par ce processus). Fermer la valve de la bouteille de gaz. Le gaz ne peut pas s'introduire dans le tuyau. La quantité résiduelle de gaz du tuyau est brulée. Ensuite il faut fermer la valve de régulation de gaz en tournant le poignée. Laisser complètement refroidir le chalumeau après avoir terminé le travail. Même après utilisation, le chalumeau encore brûlant ne doit jamais être posé sur des matières inflammables – risque d'incendie. Laisser refroidir le chalumeau avant chaque remise en service.

Remplacement de la bouteille de gaz propane

Le remplacement de la bouteille de gaz doit toujours s'effectuer en plein air, loin de toutes sources d'ignition, ainsi que loin d'autres personnes et de matériaux inflammables. Avant le remplacement de la bouteille, assurez-vous toujours que le reste de gaz se trouvant dans le tuyau s'est consumé. Assurez-vous aussi que la vanne de la bouteille de gaz propane est bien fermée. Pour remplacer la bouteille de gaz, dévissez le régulateur de pression (fig. 8) de la bouteille de gaz (fig. 9). Toutes les autres pièces de l'appareil peuvent rester solidement assemblées. Il est impératif de vérifier le joint d'étanchéité avant le raccordement d'une nouvelle bouteille de gaz. L'étanchéité de l'appareil doit être contrôlée après tout raccordement à la bouteille de gaz propane (fig. 9). Il faut que seuls les fabricants des bouteilles ou les commerçants de gaz liquide autorisés remplissent les conteneurs rechargeables (bouteille de propane N° 9). Si la bouteille est remplie de manière inappropriée, ceci peut provoquer des accidents graves. Avant chaque mise en service, vérifier si l'appareil est en bon état de marche et si, entre autres, le tuyau de propane ne présente pas des porosités, des fissures ou des zones endommagées. En cas de défectuosités constatées, le tuyau doit être immédiatement remplacé. Sa longueur ne doit pas dépasser 5 m.

Caractéristiques techniques

Température de la flamme :	env. 1.800 °C
Type de gaz :	Propane
Pression de gaz:	en utilisant le régulateur de pression 1-4 bar inclus dans le volume de livraison
Charge thermique nominale :	env. 3,5 kg/h
Charge de connexion:	env. 48 kW
Chalumeau:	P 60
Buse N° chalumeau:	145 (Ø 0,145 mm - bien fixée, ne peut pas s'enlever)
Buse N° poignée:	24 (Ø 0,24 mm)
Catégorie d'appareil :	Pression réglable 1-4 bar

Stockage et transport de l'appareil de l'appareil de brûlage SV 800

A la fin des travaux, avant le rangement et le transport de l'appareil de brûlage SV 800, il faut isoler de l'appareil de brûlage SV 800 de la bouteille de propane en dévissant le régulateur de pression.
Veiller à ce que l'appareil de brûlage avec le robinet de réglage fermé (fig. 5) soit entièrement refroidi avant son rangement dans un lieu sûr et sec ou son transport. Veillez à bien caler l'appareil pour qu'il ne puisse pas basculer pendant le transport.

Nettoyage de l'appareil

Vous pouvez nettoyer l'appareil avec un chiffon sec après l'avoir laissé refroidir. N'utilisez pas de détergent car cela risque de boucher les orifices et la buse du brûleur.

Maintenance et réparations

Utiliser seulement les pièces de rechange prescrites. Ne jamais mettre en service un appareil présentant une pièce endommagée. Seulement faire effectuer les réparations par un commerçant de gaz liquide. En cas de réparations, il faut rapporter l'appareil à votre point de vente. Celui-ci peut envoyer l'appareil au fabricant pour le faire réparer.

N'apportez aucune modification à l'appareil. Le montage et les réglages effectués par le fabricant ne doivent en aucun cas être modifiés. Il peut être dangereux d'apporter soi-même des modifications à l'appareil, d'enlever des pièces ou d'utiliser d'autres pièces qui ne sont pas autorisées par le fabricant.

Aspects environnementaux

Le gaz contenu dans la bouteille est un gaz liquide non polluant, sans risques pour l'environnement ou la couche d'ozone. Le contenu de la bouteille propane n'a pas de durée de vie définie.

Evacuation

L'appareil est fabriqué en matériaux recyclables. Pour l'élimination et le recyclage de cet appareil, contactez l'organisme local compétent pour le recyclage ou l'entreprise d'élimination des déchets.

L'appareil de brûlage SV 800 vous rendra de précieux services pendant de longues années.

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques.

NL NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing voor afbrandapparaat SV 800

Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u vertrouwd raakt met het apparaat voordat u het aansluit op de gasfles. Bewaar de gebruiksaanwijzing zodat u deze steeds weer kunt doorlezen als dat nodig is.

Afbrandapparaat SV 800 inclusief drukregelaar 1-4 bar

⚠ Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

- Het apparaat mag niet onder maaiveldhoogte gebruikt worden.
- Houd het afbrandapparaat en de propaangasfles buiten bereik van kinderen. Het apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden.
- Het apparaat mag slechts in de open lucht gebruikt worden.
- Voor de aansluiting van de slang is sleutel 19 nodig.
- Neem de veiligheidsteksten op de propaangasfles in acht.
- De drukregelaar voor vloeibaar gas met regelbare uitgangsdruk wordt direct op het flesventiel geschroefd.
- De drukregelaar mag alleen in de open lucht gebruikt worden. Gebruik de regelaar nooit in gesloten ruimten.
- De levensverwachting van de drukregelaar bedraagt ongeveer 10 jaar; aanbevolen wordt om de drukregelaar te vervangen voordat de 10 jaar na de productiedatum afgelopen zijn (zie de stempel op de regelaar – bijvoorbeeld "B12". B = februari, 12 = het jaar 2012.
- **WAARSCHUWING:** als de drukregelaar na een andere drukregelaar ingebouwd wordt, moet het bereik van de ingangsdruk het bereik van de uitgangsdruk van de vorige drukregelaar bevatten, inclusief het drukverlies!
- Bij gebruik in de open lucht moet de drukregelaar zo opgesteld of beschermd worden, dat er geen water binnen kan dringen. In principe moeten regelaars beschermd worden tegen elke verontreiniging door olie, modder, etc.
- Houd bij de montage rekening met de stroomrichting van het gas (zie de stempel „pijl" op de drukregelaar).
- Na het aanschroeven van de dopmoer op het flesventiel mag de regelaar niet meer verdraaid worden, anders bestaat er gevaar voor lekkage.
- De pakking in de drukregelaar (tekening II) moet voor elke nieuwe aansluiting aan de propaangasfles gecontroleerd worden (zichtcontrole). Gebruik geen regelaar met een beschadigde of versleten pakking.
- Tijdens de installatie van de regelaar moet het flesventiel en het gasregelventiel van het afbrandapparaat gesloten blijven.
- Let er steeds op dat het ventiel van de propaangasfles en het gasregelventiel (nr. 5) na afloop van het gebruik ervan volledig gesloten worden.
- Verwijder vervolgens het afbrandapparaat van de propaangasfles (nr. 9) door de drukregelaar (nr. 8) eraf te draaien.
- Bewerk de propaangasfles nooit.
- Bescherm de propaangasfles tegen hitte van boven de 50° C (bijv. zonnestraling).
- Vervang de propaangasfles uitsluitend in de open lucht en verwijderd van alle mogelijke ontstekingsbronnen, zoals open vuur, vlammen, elektrische kookapparaten en verwijderd van andere personen. Roken is bij het vervangen van de gasfles verboden.
- Mocht er uit het apparaat gas ontsnappen (gasluchт), breng het dan onmiddellijk naar een plek met een goede luchtcirculatie en zonder ontstekingsbronnen. Zoek dan naar het lek en verhelp het mankement. Controleer de gasdichtheid van uw apparaat uitsluitend in de open lucht. Zoek nooit een lek met een vlam, maar gebruik zeepsop. Controleer het apparaat nooit in de buurt van brandbaar materiaal en alleen verwijderd van andere personen.
- De inhoud van de propaangasfles is propaangas en is brandbaar. Zorg er voor dat de propaangasfles niet in het bereik is van kinderen en onbevoegden.
- De propaangasfles mag nooit in een vliegtuig vervoerd worden.
- Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van brandbaar materiaal (papier, hout of brandbare stoffen). Het apparaat bereikt bij normaal gebruik zeer hoge temperaturen.
- **VOORZICHTIG:** Aan te raken onderdelen kunnen erg heet zijn **(gevaar van verwonding).** Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Raak de brander niet aan zolang deze heet is. Als het apparaat niet gebruikt wordt, bewaar het dan stof- en vochtvrij.
- Leg de aangestoken brander niet neer **(brandgevaar).** Laat een brandend apparaat nooit zonder toezicht. **Voorzichtig!** Leg ook na gebruik de hete brander nooit op brandbaar materiaal; **brandgevaar.**
- Gebruik het apparaat nooit in een schuur, een houten prieeltje of in de buurt van een houten schutting.
- Bij hevige wind, regen of vocht mag het apparaat niet gebruikt worden. Wordt de vlam door een windvlaag uitgeblazen, dan moet u het gasflesventiel en het gasregelventiel (afb. 5) onmiddellijk sluiten zodat er geen gas kan uitstromen.
- Bewaar het apparaat en de propaangasfles niet in de buurt van warmtebronnen (verwarmingen, elektrische apparaten, ovens, sterke zonnestraling, enz.).
- Reparaties mogen slechts worden verricht door een geautoriseerde handelaar in vloeibaar gas. Geef het apparaat, als het gerepareerd moet worden, terug aan uw verkooppunt. Deze kan het apparaat naar de producent sturen voor reparatie.

Toepassingsmogelijkheden

Het afbrandapparaat SV 800 kan op vele manieren ingezet worden. Deze brander, met een groot prestatievermogen, kan worden gebruikt voor opwarmen, afbranden, aaneenlassen van folie, werkzaamheden met teer, isolering van daken en het drogen van beton. Ook kan het gebruikt worden voor biologische onkruidbestrijding en voor het verwijderen van mos.

Instellingen die door de producent zijn aangebracht, mogen niet veranderd worden. Het kan gevaarlijk zijn zelf de constructie van het apparaat te veranderen. Ook mag u geen onderdelen verwijderen of andere onderdelen gebruiken die door de producent voor dit apparaat niet goedgekeurd zijn.

Dit apparaat mag alleen gebruikt worden met een in de handel verkrijgbare 5 kg, 11 kg of 33 kg propaangasfles. Deze propaangasflessen kunt u gewoon in een bouwmarkt of in speciaalzaken kopen. **Het kan gevaarlijk zijn om te proberen gasflessen van een ander type aan te sluiten.**

Opgelet: Het apparaat mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde drukregelaar 1-4 bar.

Onderdelen van het afbrandapparaat SV 800

Het apparaat bestaat uit een gebruiksaanwijzing en de volgende onderdelen:

Beschrijving van het apparaat:
1. brander
2. buis
3. standaard
4. handgreep
5. regelventiel om de vlam groter en kleiner te maken
6. energiebesparingshendel
7. slang voor propaangas van 5 m
8. drukregelaar regelbaar 1-4 bar
9. in de handel verkrijgbare propaangasfles
10. zwarte rubberpakking (in de drukregelaar)

De slang, die bij de levering zit, heeft een lengte van 5 m. Dit is ook de grootste toegestane lengte van de slang.

De in de tekening onder nr. 9 genoemde propaangasfles hoort niet bij de levering; schaf deze afzonderlijk aan.

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

Extra verklaring van het regelventiel (nr. 5):

OFF (-) = Door het regelventiel in de pijlrichting „OFF" te draaien wordt de gasstroom verminderd of gesloten.
ON (+) = Door het regelventiel in de pijlrichting „ON" te draaien wordt de gasstroom geopend of verhoogd.

Gebruik het apparaat uitsluitend in de open lucht.

Montage

OPGELET! Verwijder de kabelbinders voor de eerste ingebruikname (apparaat, slang en drukregelaar zijn aan de doos bevestigd) bijv. met een schaar. Let er op dat u de slang daarbij niet beschadigt. Daarna verwijdert u de beschermende kunststof kap aan de uitgangsaansluiting van de drukregelaar (er aftrekken). De pakking in de drukregelaar (tekening II – nr. 10) moet voor iedere nieuwe aansluiting aan de propaangasfles gecontroleerd worden (zichtcontrole). Controleer vóór het aansluiten van de gasfles of de pakkingen (tussen apparaat/drukregelaar en gasfles) aanwezig zijn. Bovendien moeten ze van goede kwaliteit zijn. Gebruik geen apparaat met beschadigde of versleten pakkingen. Gebruik geen apparaat dat lek of beschadigd is of niet goed functioneert. Voorkomen moet worden dat de slang door draaibewegingen beschadigd raakt. Het koppelen van het in elkaar gezette apparaat aan de propaangasfles (nr. 9) mag alleen maar in de open lucht plaatsvinden.
De 60 mm speciale brander (nr. 1) zit aan de verlengingsbuis (nr. 2) geschroefd. De verlengingsbuis (nr. 2) zit aan de handgreep (nr. 4) geschroefd. Nu wordt de slang voor propaangas (nr. 7) aan de handgreep (nr. 4) bevestigd (opgelet: linksdraaiende schroefdraad). Zoals op de tekening te zien is wordt de drukregelaar (nr. 8) stevig aan de slang voor propaangas (nr. 7) bevestigd. Voordat de drukregelaar (nr. 8) aan de propaangasfles van 5 kg, 11 kg of 33 kg wordt bevestigd moet het ventiel aan de propaangasfles (nr. 9) gesloten zijn. De aansluiting van de regelaar aan de propaangasfles mag alleen uitgevoerd worden met een gesloten flesventiel.

Dichtheidscontrole

Voordat het vloeibare gas naar het apparaat kan stromen, moet u controleren of het gasregelventiel (nr. 5) aan de handgreep (nr. 4) dicht is. Open dan het ventiel aan de propaangasfles (nr. 9). Controleer altijd na de montage van het apparaat - en later elke keer voordat u het gebruikt - of alle onderdelen gasdicht met elkaar verbonden zijn. Controleer of aansluitingen en verbindingen op de juiste manier aangesloten en niet beschadigd zijn. Voor controle op de gasdichtheid gebruikt u onze originele gaslekzoekspray (CFH art.-nr. 52110) of u smeert de verbindingen van de onderdelen waar gas doorheen stroomt in met zeepsop (bijv. een half glas water + 10 druppeltjes afwasmiddel). Als er kleine blaasjes ontstaan, is de plek ondicht. U mag deze controle in geen geval met een open vlam verrichten. Controleer de gasdichtheid van uw apparaat uitsluitend in de open lucht. Als u ondichte plekken ontdekt, moet het ventiel aan de propaangasfles direct gesloten worden. Schroef de drukregelaar daarna correct van de propaangasfles. Laat het apparaat resp. de ondichte delen controleren door een geautoriseerde handelaar in vloeibaar gas. Zet een apparaat met een beschadigd onderdeel nooit aan.

Ingebruikname

BELANGRIJK VOOR DE INGEBRUIKNAME! Tijdens het werken moet de gasfles altijd rechtop blijven staan om te voorkomen dat er vloeibaar gas uitstroomt. Werk niet in gesloten ruimten. Zorg voor voldoende ventilatie. Werk alleen op een schone werkplek, ver verwijderd van brandbare stoffen of vette materialen. Draag tijdens het werk gezichtsbescherming. Draag vetvrije, beschermende kleding. Let er op dat er geen gas/rook/stoom/aerosol ingeademd wordt.
Monteer het apparaat zoals beschreven. Het regelventiel (nr. 5) aan de handgreep is dicht, de drukregelaar (nr. 8) wordt op de juiste manier aan de propaangasfles (nr. 9) bevestigd. **(Opgelet: linksdraaiende schroefdraad)**. Open dan het regelventiel (nr. 5) aan de handgreep (nr. 4) en het ventiel aan de gasfles een beetje en steek het gas aan het uiteinde van de brander (nr. 1) onderaan met een aansteker of lucifer **aan zonder echter de energiebesparingshendel (nr. 6) te gebruiken.** Laat het apparaat nu met de spaarvlam kort (ca. 20 seconden) opwarmen. Daarna kunt u de energiebesparingshendel (nr. 6) langzaam gebruiken zodat het volle vermogen van het apparaat bereikt wordt. Bij korte werkonderbrekingen laat u de energiebesparingshendel (nr. 6) los waardoor de vlam automatisch op klein wordt gezet. Daarom is het van belang dat u de bijgevoegde standaard (nr. 3) monteert zoals op de tekening is afgebeeld. Voorkomen moet worden dat de slang door draaibewegingen beschadigd raakt. Bij vrij lange werkonderbrekingen (pauzes) moet de gastoevoer met het flesventiel gesloten worden. Laat het apparaat echter nog zo lang branden tot ook het laatste restje gas uit de slang op is. Sluit vervolgens het gasregelventiel (nr. 5) aan de handgreep.

Uitschakeling

Sluit het gasflesventiel op de propaangasfles. Laat het apparaat echter nog zo lang branden tot ook het laatste restje gas uit de slang op is. Sluit vervolgens het gasregelventiel (nr. 5) aan de handgreep. Breng de slang op de normale luchtdruk (de slang wordt door de eerder beschreven handeling op de normale luchtdruk gebracht). Sluit het gasflesventiel. Er kan geen gas meer in de slang komen. De resterende hoeveelheid gas uit de slang wordt verbrand. Daarna wordt het gasregelventiel aan de handgreep gesloten). Laat de brander na het beëindigen van het werk helemaal afkoelen. Leg ook na gebruik de hete brander nooit op brandbaar materiaal; brandgevaar. Laat de brander voor ieder nieuw gebruik afkoelen.

Vervangen van de propaangasfles

De gasfles mag alleen maar buiten worden vervangen, niet in de buurt van ontstekingsbronnen, niet in de buurt van personen en ook niet in de buurt van brandbaar materiaal. Voordat u de gasfles vervangt moet u ervoor zorgen dat het laatste restje gas uit de slang weg is. Controleer bij het vervangen van de gasfles of het ventiel van de propaangasfles stevig dicht zit. Om de propaangasfles te vervangen draait u de drukregelaar (nr. 8) van de propaangasfles (nr. 9). Alle andere onderdelen van het apparaat kunnen met elkaar verbonden blijven. Controleer de dichtheid voordat u een nieuwe gasfles aansluit. De gasdichtheid van het apparaat moet steeds opnieuw worden gecontroleerd als het aan de propaangasfles (nr. 9) wordt aangesloten. Hervulbare gasflessen (propaangasfles nr. 9) mogen alleen opnieuw gevuld worden door de flessenproducent of de geautoriseerde handelaar in vloeibaar gas. Het opnieuw vullen op een ondeskundige manier kan leiden tot ernstige ongevallen. Elke keer als het apparaat wordt ingeschakeld moet worden gecontroleerd of het veilig functioneert, o.a. ook voor wat betreft de propaangasslang. Deze moet onmiddellijk worden vervangen als er scheurtjes in zitten of als er plekken beschadigd of gebarsten zijn. De maximaal toegestane slanglengte bedraagt 5 m.

Technische gegevens

Vlamtemperatuur:	ca. 1.800 °C
Gassoort:	propaan
Gasdruk:	bij gebruik van de meegeleverde drukregelaar 1-4 bar
Nominale warmtebelasting:	ca. 3,5 kg/h
Aansluitwaarde:	ca. 48 kW
Brander:	P 60
Sproeiernr. brander:	145 (Ø 0,145 mm – vast verbonden, kan niet verwijderd worden)
Sproeiernr. handgreep:	24 (Ø 0,24 mm)
Toestelcategorie:	regelbare druk 1-4 bar

Opslag en transport afbrandapparaat SV 800

Wanneer u klaar bent met het werk en voordat u het afbrandapparaat SV 800 opslaat of vervoert, moet u het van de propaangasfles afhalen. Dit doet u door de drukregelaar eraf te draaien.
Let er op dat het afbrandapparaat SV 800 met gesloten regelventiel (nr. 5) volledig afgekoeld is voordat u het veilig en droog bewaart. Hetzelfde geldt voor het transport van het apparaat. Zorg er voor dat het opwarm- en afbrandapparaat niet heen en weer kan rollen.

Reiniging van het apparaat

Het apparaat kan bij een afgekoelde brander met een droge doek worden gereinigd. Gebruik geen schoonmaakmiddelen omdat anders de openingen van de brander en de gassproeier verstopt kunnen raken.

Onderhoud + reparatie

Gebruik alleen de voorgeschreven onderdelen. Zet een apparaat met een beschadigd onderdeel nooit aan. Laat reparaties alleen uitvoeren door een geautoriseerde handelaar in vloeibaar gas. Breng het apparaat in geval van reparatie terug naar het verkooppunt. Deze kan het apparaat naar de producent sturen voor onderhoud en reparatie.

Verander niets aan het apparaat. Instellingen die door de producent zijn aangebracht, mogen niet veranderd worden. Het kan gevaarlijk zijn zelf de constructie van het apparaat te veranderen. Ook mag u geen onderdelen verwijderen of andere onderdelen gebruiken die door de producent voor dit apparaat niet goedgekeurd zijn.

Milieu-instructies

De gasvulling bestaat uit milieuvriendelijk vloeibaar gas en vormt geen gevaar voor het milieu of de ozonlaag. De inhoud van de propaangasfles heeft geen houdbaarheidsduur.

Verwijdering

Het apparaat is gemaakt van recyclebaar materiaal. Voor de afvalverwerking en recycling van het apparaat neemt u het beste contact op met de voor recycling bevoegde plaatselijke instantie of met het afvalverwerkingsbedrijf.

Wij hopen dat het afbrandapparaat SV 800 jarenlang een nuttige hulp voor u is.

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

Löt- und Gasgeräte GmbH
Bahnhofstraße 50, D-74254 Offenau
Tel. +49 7136 9594-0
Fax +49 7136 9594-44
Internet: www.cfh-gmbh.de
E-Mail: info@cfh-gmbh.de

Stand: VO-08.12